

EDITORIAL

DOI: <https://doi.org/10.36286/mrlad.v3i6.254>

La revista *Metáfora* llega al número 16 con un *dossier* titulado “Literatura y cine”, que estuvo a cargo del docente sanmarquino Javier de Taboada y compuesto por nueve trabajos. El primero de ellos es de Marlon Aquino, quien indaga el concepto de “vida celuloideal”, en diálogo con el contexto actual, a partir de la novela *Vidas de celuloide* de Rosa Arciniega. El segundo artículo está cargo de Eduardo Yalán y Sebastián Pimentel, y ambos autores exploran la producción teatral y poética de César Vallejo con respecto al cine, al tiempo que vertebran su discusión en función del concepto de “doble”. Luego, el siguiente trabajo corresponde a Emilio Bustamante, quien rastrea las representaciones del condenado andino en el cine regional peruano y cuáles pudieron ser sus influencias foráneas. Desde otra perspectiva, la cuarta investigación, a cargo de Gianfranco Rojas, indaga acerca de los puentes dialógicos existentes entre “Las babas del diablo” de Julio Cortázar y *Blow-up* de Michelangelo Antonioni, obre todo partiendo de nociones como “lo real” o “la mirada”. El quinto trabajo, de José Carlos Cabrejo, pretende defender que la película peruana *Yana-Wara* se comporta como un caso singular de traducción intersemiótica, es decir, que va de la literatura oral al lenguaje cinematográfico.

Siguiendo con el *dossier*, el sexto artículo es de Antonio Rodríguez, quien procura realizar un análisis de ciertos elementos narratológicos (personaje y acción) de *La novia*, entendida como una adaptación de *Bodas de sangre*. En el sétimo trabajo, por su parte, Omar Guerrero se detiene en el rol del cine, leído desde la intertextualidad, presente en la novela *El mundo sin Xóchitl* del escritor peruano Miguel Gutiérrez. Luego de ello, el octavo artículo es de Stefano Rodriguez, quien emplea la hermenéutica con el objetivo de analizar el texto cinematográfico para advertir sus particularidades y sus características de cohesión e inmanencia. El último trabajo corresponde a Benjamín Rivaya y Tatiana Chávez, y ambos se concentran en cómo los derechos humanos aparecen en las adaptaciones cinematográficas de algunas obras de Mario Vargas Llosa.

A su vez, *Metáfora* propone una sección miscelánea que la articulan cuatro trabajos de diversa índole. El primero es de Lizeth Barón y gira en torno a cómo la violencia es uno de los ejes rectores en *Las bestias de agosto* de Enrique Posada. El siguiente trabajo, cuya autora es Claudia Pulido, explora *La idea natural* de María Negroni a través de lo que comprende conceptualmente bajo los parámetros de un herbario poético. El tercer trabajo, escrito por Antonio Díaz, desarrolla y expone argumentos filosóficos en favor de lo que el autor llama lo

“sublime-acumulativo” en función del análisis literario (específicamente, el poético). Esta sección lo cierra el artículo de Marina Ferrero-Concha, Macarena Concha y Esperanza Ibarra, quienes se concentran en tres autores mapuches (Elicura Chihuailaf, Leonel Lienlaf y Lorenzo Aillapán) a partir de lo ecopoético y de la denuncia tejida en dichos textos literarios.

Cabe resaltar, además, que *Metáfora* trae una entrevista a Guissela Gonzales Fernández, destacada docente e investigadora sanmarquina que reflexiona sobre las literaturas no canónicas y de qué manera la crítica literaria oficial ha privilegiado no solo a cierto tipo de escrituras, sino también a un grupo particular de autores en la tradición literaria peruana. Esto, desde la perspectiva de la entrevistada, insta barreras para que el “canon” sea siempre el mismo (u homogéneo) y para que sea institucionalizado por el mismo conjunto de críticos, estudiosos e investigadores, que casi siempre han nacido en la región Lima o escriben desde ella. En consecuencia, Gonzales opta por ampliar la mirada e incluir una serie de escrituras que, lamentablemente, han quedado relegadas al margen por cuestiones relacionadas con el centralismo y el racismo, por citar solo dos factores.

Finalmente, el presente número de *Metáfora* culmina con cuatro reseñas. La primera, escrita por Edward Álvarez, aborda una antología titulada *Muestra de poesía contemporánea del Perú. Presentando a 5 poetas de Arequipa*, de María Miranda. La segunda reseña, a cargo de Jhonny Pacheco, explora el libro *Interculturalidad y sujeto migrante en la poesía de Vallejo, Cisneros y Watanabe*, de Camilo Fernández, y evalúa de qué manera estos tres escritores muestran, en la poesía, cuestiones complejas como el diálogo entre distintas matrices culturales y la condición del sujeto migrante. La tercera reseña, escrita por Mario Alfonso Lanao, se enfoca en el libro *La máquina de hacer poesía*, de Luis Alberto Castillo, y enfatiza en el papel de la máquina ya no tanto como objeto representado en los textos literarios, sino como entidad material que permite diversos agenciamientos. Por último, la cuarta reseña está a cargo de Lennin Melendez, quien se concentra en el libro *La retórica neobarroca y la construcción del discurso erótico en la poesía de Carlos Germán Belli* de Alejandro Mautino.